

REDACTIA

Deák Ferenc-u. Nr 8

ABONAMENTUL

in Austro-Ungaria:
an ad 20 cor. pe 1/2
10 cor.; pe 1/4 de an
cor.; pe 1 lură 2 cor.
de Duminecă pe an
— 4 coroane. —
Centru România și
trăitătate pe an:
40 franci.

descripție nu se napotăză

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA:

Arad, Deák Ferenc-u. Nr 8

INSERTIUNILE:

de un sir garment: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 b.
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și
insertiunile sunt a se plăti
inaimte în Arad.

Scrisorile nefrancate nu se
primesc.

Chestia naționalităților în Dietă.

Intre Unguri sunt o mulțime de
naționalități cari fără a lua chestia na-
ționalităților drept cal de bătaie, în
ochii lor n'ajungeau să se măsoare
pe ei... Komjáthy, Jancsó,
Köszvényesi, Pázmándy, Ováry și întreaga
clasă de deputați și publiciști cari
sunt în viața șovinismului și la momente date
sunt sălbăziți pe Unguri, desigur că vieța
națională nu s'ar fi putut ilustra cu
ceva, decât tocând bureții pe socio-
logia naționalităților.

Indeosebi acum, că se apropie
legislația, depozitarii acestia ai maghia-
nismului sacru dezvoltă o activitate
se poate mai intensivă. Până și
vestiți de obtuzi la judecată
sunt să dea direcție politice de națio-
nalități, cerând nici mai mult nici mai
puțin decât *desființarea legii de na-*
ționalități.

Komjáthy cum era să lase el
la ecou această propunere sublimă
a clasicii "Secur"?

Ne pomenim deci că grație stă-
ruirii ce depune întru a rezolva Ches-
tia naționalităților și astfel a mântui
maghiarismul de cea mai mare primejdie, în
sedința de Joui a Dietei maghiare s'a
discutat puțin și asupra chestiei națio-
nalităților, dându-se atenție deosebită
la ales Românilor.

Komjáthy a cerut guvernului pur
simplu să desființeze legea de na-
ționalități.

Szell i-a răspuns că asta nu se
poate. Și nici nu este necesar!

"Am trăit — zice Szell — cu
legea aceasta până acum, o s'o ducem
pe ea și d'aci încolo, numai s-o apli-
căm cu hotărâre, cuminte și cu
prevedere recerută."

Dar noi naționalitățile tocmai de
aceasta ne plângem: că nu aplicați de
legea naționalităților!

Suntem de altfel cu desevisire
părerea lui Szell, unde zice:

"Nici pilda Germaniei cum a
procedat față de poloni nu ne poate
servi de cinosură. Komjáthy nu este,
privința aceasta, deplin informat."

Posiția Posenului și Poloniei este cu
tot alta decât a noastră și nu se
poate asemăna cu situația dela noi.

Komjáthy recunoaște că la noi Ro-
mânii sunt mai liniștiți, dar că în Ro-
mania se agită împotriva noastră. Este
devenit, tot-deauna au fost exaltați
acestia în România. E fapt însă și

aceea, că azi în România ni-se păstrează
totul alte sentimente ca înainte.

Înșuși răspunsul acesta este o
dovadă că ce minorii politici suresci-

tează în patria noastră chestia națio-
nalităților.

Komjáthy a cerut anume ca gu-
vernul să se poarte față de naționali-
tăți ca Germania față de Poloni.

Dar ce? Suntem noi, naționalități
dine Ungaria, țeară cucerită și sunt
oare Ungurii o mare putere ca Ger-
mania?

E regretabil, că unor copilarii poli-
tice ca ale lui Komjáthy un bărbat de
stat ca Szell nu li-a dat un răspuns
cum merită: nu luându-l în serios, și
discutând cu el, ci arătând temeinic
ce aberațiuni se propun Dietei drept
mijloc de a rezolva chestia naționali-
tăților.

O dovadă și asta, cât de mult șo-
vinismul s'a înstăpânit chiar și asupra
bărbaților de stat care n'ar trebui să
țină socoteală de astfel de fenomene
morbide, ci să caute din toate pute-
rile să le nimicească în prima lor ma-
nifestare.

Cât privește acum pe Români,
earăși era o datorie pentru Szell să
aibă odată curagiul și — dacă într'a-
devăr are în vedere binele patriei și
pacișnica convețuire a cetățenilor —
să spună șovinistilor, că în sinul Ro-
mânilor nu se găesc decât buni pa-
trioți în sensul clar al cuvântului, că
cei timbrați de șoviniști ca «agitatori»
și «ultrașiști fanatici», nu se disting de
cât prin marea lor iubire de neam și
prin curagiul ce au de a înfrunta va-
lurile șoviniște.

Szell se laudă însă că «azi Ro-
mânii sunt mai liniștiți... Dacă vrea
să-și atribuie șieși meritul de a-și fi li-
niștit, s'a laudat. Szell știe bine că n'a
făcut nimic pentru-ca Românii și peste
tot, naționalitățile să aibă impresia unei
ere cum făgăduise că va inaugura.

Il asigurăm însă, că cutoate ne-
înțelegerile ce atâta vreme au bântuit
în sinul partidului național român, in-
dată ce vedem că la suprafața se ridi-
că ideile preconisate de politicieni
ca Komjáthy, nu numai noi Românii,
dar și celelalte naționalități vor fi eară
sgomotoase în a-și pretinde drepturile.

**Lege asupra dreptului de întru-
nire.** Până acum în Constituția Ungariei
nu există o astfel de lege; dar de pela
1868 există un conclud în care se prevede
facerea unei legi care să asigure libertatea
manifestațiilor și grupării după idei și
sentimente.

Prea ocupați cu făurirea altor legi
„liberale“, miniștri de până acum nu s'au
gândit să aducă la ordinea zilei vre-un
proiect de această natură, ba ce e mai
mult, au pus în practică ordinațiuni restric-
tative pentru libera manifestațiune.

Acum însă, răspunzând interpelațiunii
kossuthisto-socialistului Visontai Soma, pri-
mul ministru a declarat în parlament că
va regula pe cale legislativă dreptul de în-
trunire.

Cum va fi asigurată libertatea mani-
festațiilor după idei și sentimente, se
poate prevedea, pornind din împrejurarea
că nici una din ordinațiunile restrictive nu
a fost suspendată de actualul ministru-
president și de interne, așa că este de pre-
văzut că numitele ordinațiuni (intre cari și
ridicarea dreptului de întrunire după na-
ționalități) vor servi de basă viitoare legi
asupra dreptului de întrunire.

Și Banffy mai acuză pe Szell că pac-
tează cu naționalitățile!

Budgetul statului pe anul 1901,
după desbatere de o săptămână, în ședința
de Joui a camerei a fost primit în general.
Desbaterea în special se va începe în șe-
dința de Lună. Foile maghiare se mira, că
tocmai desbaterea asupra budgetului a fost
de data asta atât de scurtă și împregiura-
rea aceasta foile guvernamentale o atribue:
slăbirii opoziției.

Curent clerical. În Reichstag, par-
tidul Centrului, compus din catolici, a prop-
pus un proiect de lege pentru egala in-
dreptățire confesională. De oare-ce guvernul
va avea nevoie de concursul Centrului, se
crede că proiectul acesta — prin care s'ar
revoca și măsurile ce vecsează pe iesuiți
— va fi admis spre desbatere în Reichstag.

Miserii-patriotice.

Am avut de-atâtea-ori privilegiul
să înregistrăm și să arătăm «dragostea»
nespusă, cu care șoviniștii patrioți se
îmbulzesc să ne ferească: cu școale
de stat, cu dascăli patrioți și impu-
nându-ne cu de-a sila cultura lor —
«bogată».

În schimb însă noi, ingrații de ne-
maghiari, — totdeauna li-am răspuns
cu refus îndărătnic și am asvirlit dela
noi toate darurile lor danaice.

Nu mai pomenim azi sumedenia
de motive puternice, cari justifică atit-
tudinea noastră și ne determină în pro-
cedarea noastră față de tendințele șo-
viniștilor. Se știe doar până departe
peste hotarele țării că scopul lor este
maghiarizarea naționalităților prin dife-
rite acte de violență și prin nesocotirea
tuturor drepturilor asigurate nouă prin
lege.

De data aceasta vom scoate deci
în relief numai două din aparițiile
mai recente, ivite în sinul societății ma-
ghiare. Ele sunt de natură, că numai
cinstă nu le pot face nici patrioților
peste tot, nici slujbașilor îngâmfăți și
șoviniști, puși în serviciul culturii «na-
ționale»; ear pe nemaghiari îi înștrăi-
nează de toată cultura «patrioților».

Punem mai întâiu de toate între-
barea: Unde e voinicosul inspector
maghiarizator de școale al comitatului
Arad? și reproducem după «Arad
es vidéke» următorul fapt interesant:

„În cătunele aparținătoare Aradului,
—după-cum tocmai acum se dovedește ca
exemplu, — un purcar poartă numele de în-
vățător. Oláh András se cheama acest ori-
ginal apostol, care în hotarul Arad-Gaiu
(în cătunul-Polónyi) răspândește cultura,
— în tot anul în câteva săptămâni. Aceasta

școală obscură are numai scopul, ca po-
porul din Gaiu și Szederhát să poată eluda
legea, care prescrie obligamentul la școală
peste tot. Poporul, care știe că are să fie
globit pentru neglijarea școlăiei, la con-
scrierea băeților, iute și de grabă îi trimite
la școala lui Oláh András pentru câteva
săptămâni, plătindu-i ceva acestuia. (Ceea-
ce la tot cazul îi aduce mai mult venit,
decât competența sa anuală ca purcar). Când
s'a trecut peste conscriere, atunci copiii
se întors acasă și în anul întreg — ei nici nu
mai privesc spre școală.

„Aceste scandaluri i-au fost denun-
țate acum în scris primarului Salacz Gyula,
ca presidentului comisiei școlare din orașul
Arad. În denunțare se atrage atenția ora-
șului și se roagă, ca, în interesul învăță-
mântului orașenesc, să facă ceva în contra
învățătorului-purcar și în contra școa-
lei conduse de el care estradează elevilor,
respective părinților chiar și atestate școlare.“

Numita foaie locală citează apoi
două din aceste «atestate», scrise într-o
ungurească atât de pocită, că ea însași
se scandalizează de limba patriotului
dascăl.

Ce zice la acestea dl inspector
regesc Varjassy? Tot școalele române
le va mai descrie și d'aci încolo cu
colorile cele mai negre?

Să vedeți însă, că nu numai p'aici,
în giurul Aradului, se bucură «patrioții»
de fericirea învățământului modern
patriotic. După chiar istorisirile foilor
maghiare — eată ce s'a petrecut Mer-
curia trecută într-o școală din Buda-
pesta:

Învățătorul Bartalus Endre dela școala
elementară din stada «Dohány» tocmai ție-
nea prelegere în clasă, când un ofician
dela tren, anume Bozsány József, a intrat
în clasă, a dat năvală asupra învățătorului,
a început a-l palmui înaintea școlărilor și
în urmă a scos și un oușit, cu care era
să-l străpungă, dacă nu-și veniau în
ajutor servitorii școlăiei. Ear causa a-
cestui ne-mai pomenit scandal e, că înv-
țătorul pedepsise ceva mai aspru ca de
obicei pe fiul neglijent al bătașului
tată. Bine înțeles, că, în urma gravei
întâmplări — zic însăși foile patriotice — înv-
țătorul s'a făcut cu totul imposibil în școala
sa, ear pilda scandaloaasă a părintelui bru-
tal, în tot momentul poate fi urmată și
de alți părinți, față de dascălii fiilor lor.

Casul e, în adevăr, atât de grav,
că în fața lui cea mai serioasă îngri-
jire trebuie să cuprindă pe tot omul
doritor de a vedea în școală ceea-ce tre-
buesă fie: focalarul sacru al învățămân-
tului, al educațiunii sănătoase și mai
pre sus de ori-ce critică.

Ne convingem însă tot mai mult
și din zi în zi, că așa ceva devine
peste puțină, câtă vreme în școalele
statului bântue actualul curent nenoro-
cit. Incepând dela ministru, trecând
pe la inspectorii de școale și oprin-
du-ne la cel din urmă cantor din șco-
lile lor, — toată preocupățiunea le este:
să lățească maghiarizarea, să stărpească
naționalitățile de pretutindeni, în timp-
ce disciplina, educațiunea morală-ide-
ală și învățământul sănătos rămân che-
stii de-a doua mână, ori neglijate în
cea mai mare măsură.

Crisa dela Braşov.

Se vede că felul cum consistoriul dela Sibiu — ori mai bine: Mitropolitul Meşianu — a căutat să scape de ori ce responsabilitate în afacerea crizei liceului dela Braşov, a produs acolo o indignare aşa de mare, în cât a silit până şi pe „Gazeta” să dea loc unei serii de articole, a căror publicare le începe în numărul ei de ieri.

Din parte-I „Gazeta” nu-şi spune nici acum părerea. De, e diplomat dl Aurel Murşianu. De ce să se strice d-sa cu vlădicii şi mitropolitii, când e mult mai comod să fi prietenul lor, putând astfel să figureze şi prin cataloagele unei sfinte mănăstiri.

Eată, de altfel, ce se scrie în articolul trimis „Gazetei” de o persoană în curent cu toate fazele acestei crize:

„Cine era chemat să aplaneze această controversă? — De bună seamă nimenea altul, decât Vener. Consistoriu archidiece san. Consistoriul era autoritatea chemată a judeca în această chestiune, el care este aşezat peste partide şi care nu poate avea alt-ceva în vedere, decât numai bunul mers al instituţiunilor culturale, ocrotite sub scutul bisericeii.

„Deciziunea în afacerea, despre care e vorba, se impunea de sine. Evident, că Eforia nu precedase destul de corect în şedinţa de alegere din 14 August, deşi § 40 din Regulamentul des amintit o scusa până la oare-care punct. Forma procedurii din această şedinţă era justificată, dar fondul ei nu era în acord cu adevăratele interese ale şcolii şi cu buna înţelegere, ce trebuie să domnească între conducătorii aceluiaşi institut.

„Lucrul acesta trebuia constatat din partea autorităţii superioare confesionale şi greşeala cuprinsă în §. 40 al Regulamentului afacerilor interne ale corpurilor administrative trebuia corectată, restabilindu-se din nou praxa observată la şcolile române din Braşov timp de 40 ani şi care a susţinut atâta vreme bunele relaţiuni între directorii gimnasiului şi între eforia şcolară. O asemenea rezoluţiune dreaptă şi hotărâtă ar fi trebuit să mulţamească ambele părţi. Îndoesebi Eforia şcolară nu s'ar fi putut simţi în nici un caz jignită în autoritatea sa, de-oare-ce, cum am amintit mai sus,

formal era acoperită prin dispoziţiunile §. 40 şi în fine: errare humanum est.

„Dar durere! hotărârea Ven. Consistoriu din 12 Octombrie a. c. nu este concepută cu rezoluţiunea şi franchetea, ce se aşteaptă cu tot dreptul dela un for superior, ci este ţinută în termen echivoc şi neclar, aşa încât ceea ce conde într'un pasagi, modifică sau revocă în pasagiul următor.

Se înţelege! Cum era să supere I. P. S. Sa Mitropolitul Meşianu pe părintele Voina, care l'a invitat să sfinţească icoanele reparate dela Stul Nicolae şi i-a dat pentru acest serviciu de o oră, suma rotundă de 5000 — zi cinci mi! — coroane?!

Prea târziu!...

„Telegraful Român” în numărul său de ieri publică următoarele rânduri ascunse printre noutăţile zilei:

„O revocare. După cum suntem informaţi, cartea: „Imitaţiunile lui Ioan dela Bucureşti” a fost revocată şi circulaţiunea ei cu totul sistată.”

Ne felicităm: căci fără campania virulentă ce am deschis noi şi am dus-o fără preget încontra pornografiilor cavalerului de Puşcariu, desigur, archimandritul Puşcariu, fratele „imitaţiunilor” pornografice, încă multă vreme era să întrebe pe toţi preoţii şi învăţătorii cari merg la Sibiu în vre-o daravere pe-a consistor: „Da poeziile lui frate-meu le ai?”... Îndoesebi preoţii cari se duc să ia ajutorul de stat ar fi fost prinşi să plătească nu numai singhelii, ci şi opera lui Ioan dela Bucureşti.

De asta din urmă i-am scăpat. S'erăm că vom face însă să li-se retrimită şi taxele ce li-s'a perceput pentru nişte preţinse singhelii.

De altfel şi cartea se retrage prea târziu: ea a compromis deja temeinic pe autor.

Aflăm de altfel că pentru a nu i-se mai pute formula învinuirea că-l protegează pe Voina pentru cele 5000 coroane I. P. S. Sa Mitropolitul Meşianu este decis a da suma întregă mesel studenţilor...

Dacă ştirea se va confirma, vom fi cei dintâi cari să felicităm pe generosul prelat.

Din România.

Incuragearea lucrului manual în şcolile.

Societatea ştiinţifică literară „Tinerimea Română”, care a dat prima impulsione de emulaţiune a lucrărilor manuale în şcolile primare, profesionale şi normale, în şedinţa de la 4 Noemvre a. c., ca consecvenţă declarăţiunei făcute în congresul corpului didactic primar, a luat laudabila hotărâre să înfiinţeze în Bucureşti un bazar naţional, unde să se poată desfăce toate produsele de ace t soi din ţară.

Premiile şi încurajările ce a dat şi dă acea societate celor ce fac lucrări manuale, sunt prea mici în raport cu încurajarea ce le va veni când produsele lor se vor putea desfăce în bazar. Cu modul acesta societatea dă un mijloc de existenţă populaţiunei rurale şi încuragează industriile mici naţionale.

Spre acest scop în şedinţa din arătata zi a ales o comisiune compusă din d-nii: Teodor D. Sperauţă, Nicolae S. Dumitrescu, Christu S. Negoescu, Constantin C. Popovici-Taşcă şi Marin P. Alexandrescu, ca să studieze chestiunea şi să presinte un raport amănunţit.

N'avem de cât să arătăm felicitările noastre Societăţii „Tinerimea Română”, care după cum se ştie de 23 de ani luptă necontent şi pe toate căile la propăşirea culturală a neamului Românesc.

ŞOAPTE

Gânduri.

Cu capul în palme, plac în lumea gândurilor mele; şi cu cât pătrund mai adânc în acea lume fermecătoare, cu atâta simt cum lumea reală cu uriciunile ei dispăre, şi perece cu desăvîşire pentru mine. Acum mă simt bine. Nu mă mai alterează răutatea oamenilor; nu mă mai îndignează uneltirile infame, nu mă mai supără proza de toate zilele şi nu mă simt durerea şi regretul că m'am născut om.

Şi unul câte unul din camarazi şi prietenii mei din copilărie se arată simbind.

Ce dulci zimbriţi, voi dulci ilustrii şi cum plecaţi mai departe! Ştiţi când ne jucam împreună şi trăiam ca fraţii? Ei şi? Ce rideţi şi fugiţi? Voi aţi ramas tot timeri şi frumosi dar eu am îmbătrânit.

Mergeţi, mergeţi dulci iluzii sburaţi şi fericiţi pe alţi, eu rămân singură cu gândurile mele.

Antico.

Noutăţi

Arad, 8 Decembrie n. 1900.

Ştiri militare. Feciorii români din garnisoana locală, după-ce Mercurul şi Joi 'şi-au mărturisit păcatele, (7 Dec. n.) au fost împărţişti în taina sfintei cuminecături în biserică catedrală. La îndeplinirea actului religios s'au presintat toţi feciorii ştri din garnisoana în pînă parad sub conducerea ofierilor de inspecţi şi în sunetul muzicii militare.

Înregistrăm cu mulţămire acest fapt, care şi de astă-dată s'a îndeplinit în urma dispoziţiilor Escoalei Sale d-lui comandant al cetăţii.

Hieronymi în Arad. Deputatul Aradului, fostul ministru la interne, Hieronym Károly, a sosit ieri seara la Arad, intrat la gară de mai mulţi membri ai clubului „liberal” din loc. Măne, Duminecă înainte de amiază, dinsul îşi va ţine darea seamă înaintea alegătorilor în sala dela „tel central” şi seara i-se va da, tot un banchet, ear' Lună dimineaţa se va întoarce la Budapesta.

Noiile alegeri. Ziarele maghiare toate ştirea, din zăvor sigur, că ciclul actual parlamentului se va închide în primul trimestru al anului viitor, ear' noiile alegeri vor ţine deja în primele zile ale lunii iulie, în ţeara întregă.

Pentru veduva Mihăileanu. Ministrul instrucţiunii publice a României a pregătit un proiect de lege pentru acordarea unei recompense naţionale, sumă de 400 lei lunar, veduvei profesorului Ştefan Mihăileanu, jertfa patriotismului său şi a banditismului găresc.

E de prevăzut, că parlamentul va primi proiectul prin aclamaţiune, ca un semn de pietate pentru memoria lui Ştefan Mihăileanu.

Rectificare. În corespondenţa publică în numărul nostru trecut, sub titlul „O mejdie”, a fost învinuit de slăbiciune apărarea şcolii noastre din Dumbrăva preotul Z. Dimitrescu. Informaţi din competenţă, facem cuvenita rectificare, şi contră, veterarul preot a lucrat cu un salariu pentru menţinerea şi asigurarea bunului mers al şcolii române confesionale greceşti.

Din jurnalul unui călător siberian.

(Continuare.)

„Inchisoarea, trebuie să ştii, stă afară din oraş. O şosea largă trecea pe dinaintea ei. Pe lângă drum strălucia roua în iarbă, câmpia stătea mare şi, atinsă de o adiere slabă, se mişca întocmai ca marea în valuri; departe, dincolo de riu, foşnia pădurii şi cântau şi se bucurau păsările — în libertate! Şi când te uitaai îndest, vedeai cum stă clădirea neagră a temniţei, tristă şi mohorâtă...”

„Noapte era, întunec, zorile abia se iviau... Dar când îmi zăgrăvii în minte, cum cu venirea dimineţii ziua îşi va începe jocul vesel, şi va insufla viaţă fie-cărei fiinţe de sub bolta cerului, — mă apuca un dor nemărginit. Inima bătea fără popas — afară, afară, în libertate mă cheama...”

„Dar îmi adusei aminte de bătrân.

„Să-l înşel într'adevăr? Mă culcai în iarbă, lipindu-mă de pământ şi zăcul aşa cât-va timp; pe urmă mă sculai şi mă îndreptai spre închisoare. Înafă nu mă uitam. Mă apropiai, ridicai ochii şi mă uitai la turnul acela, în care erau celulele celor închişi singuri; pe fereastră văzui pe bătrân aşezând şi urmărindu-mă cu ochii.

„În timpul zilei mă strecurai ear la dăneul şi-l povestii că făcusem totul după dorinţa lui.

„— Ei, îţi mulţumesc, prietene, — zise el vesel, — mi-ai făcut un bine şi n'o să-ţi uit cât voi trăi. Dar n'ai avut de loc poftă să-ţi dăruieşti libertatea? Şi sicând asta, rise.

„— O, mare poftă am avut! — zisei eu.

„— Cred şi eu! — răspunse el.

„— Şi pentru ce adevă al ajuns aici? — mă întrebă.

„— Pentru nimic, — răspunsei eu, — numai din prostia mea.

„El clătină din cap.

„— Ah! — zise el — nici nu trebuie să te privească cineva. Dumnezeu-ţi-a dat putere şi o vîrstă fragedă de bărbat; nu mai eşti copil şi totuşi, afară de prostii, n'ai făcut nimic în viaţă şi nici nu cunoşti lumea asta. Acuma şezi aici — ce ai câştigat cu asta? În lume e păcatul, dar şi scăparea e tot în lume!

„— Prea multe păcate! — răspunsei eu.

„— Dar aici sunt oare puţine păcate? Numai oamenii fără simţiri şi proşti sunt aici. Ai păcătuit oare mai puţin aici şi te-ai pocăit destul? Te căieşti de păcatele săvîşite aici?

„— Mi-e inima aşa de amarită!

„— Amarită? şi de ce? — singur nu ştii. Asta nu e căinţă. Căinţa adevărată e dulce. Ascultă ce-ţi voi spune eu şi nu uita: fără păcat e numai Dumnezeu; omul e din fire păcătos şi numai prin pocăinţă poate fi scăpat.

„Căinţa e urmarca păcatului şi păcatul e în lume. Dacă nu păcătuieşti, nu te poţi căi şi dacă nu te căieşti, nu poţi fi scăpat. Ai priceput?

„Drept să-ţi spun, atunci n'am priceput vorbele astea, atât am înţeles, că vorbele acelea sunt bune. Afară de asta şi singur mă gădiam mai înainte: ce e viaţa mea? Toţi oamenii trăiesc ca oamenii; numai eu trăiesc par'că n'aş fi pe lume, ca un fir de iarbă pe câmp, ca un copac în pădure — nu pentru sine, ci pentru folosul altora.

„— Asta, — zisei eu, — e drept. Dacă nu se poate fără păcat pe lume, dar de trăit trebuie să trăiască omul şi nu aşa să se târşe prin viaţă ca mine. Dar cum să trăiesc nu ştiu. Şi pe urmă, când îmi vor da drumul din închisoare?

„— Asta e treaba mea, — zise bătrânul, — eu m'am rugat pentru tine, ca să-ţi pot scoate sufletul din întunec la lumină... Îmi înşăduieşti să mă ascult? atunci îţi voi arăta drumul spre căinţă şi izbăvire.

„— Făgăduiesc, — zisei eu.

„— Şi mi o juri?

„— Jur.

„Şi jurai, pentru că omul acesta sese stăpânire pe trupul şi pe sufletul tău. Dacă mi-ai fi poruncit să intru în închisoare, aş fi intrat.

„Eu credeam în omul acesta. Când ai fost arestat imi zise: — Ce te laşi ciungul asta? Nu căuta că el vrea să te dea viu în rai; mâna i-a fost sfărîmă puşca de un boier cu privilegiul unei... Eu nici nu-l ascultai, cu atât mai puţin când vorbea din beţie şi eu nu pot să pe beţiv. Îi întorsei spatele. — Atunci naibei, prostule! — îmi strigă el. Şi sunt silit să spun: — Avea dreptate! om deştept, deşi beţiv.

„Curând i-se făcu ciungul o ură şi scoaseră din celula singuratică în comună, unde şezu împreună cu noi alţii. Totuşi el se ţinea de-o parte. Arestanţii începeau să glumească cu sau pe socoteala sa, el totdeauna în nea o tăcere neîntreruptă. Numai o le arunca, dinătea căreia cel mai obamaşa. Avea o căutătură rea.

După: Vladimîr Korolov

(Va urma).

din Dumbrăvița. Buna credință a dependentului nostru va fi fost surprinsă...

In contra Jidanilor. Comisiunea per-sonală congregațională a comitatului Arad...

Partidul popular — catolic. Se știe, deputatul cercului Nagy Márton, Asóth...

Partintele Bontilă, care a concurat și cu „opul“ d-sale pentru a i se da pre-

Am publicat textual șirele d-lui preot. a se învedera și prin aceasta, cât de

Cine insultă? Ni-se scrie: Am anun-țatorilor foii, că dl capelan din Li-

Am publicat textual șirele d-lui preot. a se învedera și prin aceasta, cât de

Ca preoți Vă știam cât plătiți, dar ve-parte a aceasta, cavalerismul vostru.

A 11-a ședință literară, ținută în lo-„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“...

unei școale de fetițe), prin executarea pe-violină a mai multor cântări, acompaniată...

Oficieri falsificatori de cambii. Nu de-mul un oficer anume Kronfeld dela artil-

Nouă fabrică de tunuri Krupp. Din-Berlin se telegrafează, că doi ingineri ai

Socrul lui Jókai — sinucigaș. Ajuns-la bine, omul adese ori își uită de cel mic

Preot ucis în biserică. Din Ravenna- (Italia) se telegrafează, că în biserică de

cutit, tocmai în scaunul de spovedit. Bise-rica a fost închisă imediat dinaintea publi-

Un lăutar român decorat. Cunoscu-tul lăutar din București, Ciolacu, care a re-

Teatrul național din București. Dom-nișoara Ayta Bărescu a debutat în septē-

Milioni de cerșitori. Ca ceva caracte-ristic relativ la situația financiară actuală,

Teatru de copii. A apărut în editura „Familiei“ în Oradea-mare: „Nunta lui Pi-

Mulțămită publică. La manifestările de condolență ce mi-s-au făcut prin tele-

Prilipeți, 19 Noemvrie 1900. Ancușia Blidariu, preoteasă văduvă.

Cărți de școală. Atragem aten-țiunea domnilor învățători asupra bu-

Se pot comanda dela autor, sau prin administrațiunea „Tribunei Popo-

Citiți „Vatra părăsită“ de Ioan Slavici. Cea mai nouă scriere a distinsului

BIBLIOGRAFIE Anuarul „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“. „România Jună“ din București în nu-

I“ al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“, seria:

„Din Sibiu primim la redacție un Ra-port al societății meseriașilor români de

Pește uscat se află de vânzare în casa din strada principală Nr. 5,

Ultime știri.

Războiul din China. Londra, 7 Decemvre. O telegramă din Peking

Războiul buro englez. Londra, 7 Dec. Lordul Kitchener telegrafează din Bloem-

O trupă de vre-o 500 Buri a atacat la 3 c. un tren cu muniții care plecase din

Worcester (în Capland), 7 Decemvrie. Congresul africanerilor s'a ținut ieri. Au luat

In punctul al doilea al moțiunii se blamează politica lui Müller, guvernatorul

Editor. Aurel Popovici Barcianu. Red: respuns: Ioan Russu Șirianu.

Din public.

Inaugurare de stabiliment medical.

In nou arangeatul meu stabiliment medical, cu aparate usitate in cura naturală, se vor practica următoarele metode de lecuire:

Cură de apă rece: sub conducere de specialiști exercitați în mânărea tuturor aparatelor moderne, persoane aplicate până acum în sanatoriul. 15 bilete 6 fl. 1 bilet 50 cr. (Clienții cu bilet de abonament nu vor plăti nici o taxă pentru îngrijirea medicală)

Băi electrică: pentru vindecarea reumatismului, podagrel, boalelor de nervi, audațiunii, boalelor de sânge, pentru vindecarea grăsimii, boalei de rinichi și anemiei. 15 bilete 15 fl., un bilet 1 fl. 20 cr. (Aici se cuprinde și cura de apă rece necesară.) Cel cu boala de inimă o pot folosi fără pericol. Bolnavii neapți pentru această cură vor fi refuzați.

Băi maure: pentru boale femești anemie și reumatism. 15 bilete 15 fl., 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Băi de pucioasă: pentru boale de inimă, nervoase și organice, inimă îngrăasă, vasele de sânge încropate, lenevirea intes tinelor, anemie, nervozitate și boale de femei. 15 bilete 16 fl. 1 bilet 1 fl. 25 cr.

Băi de sare: pentru casuri mai puțin grele de boalele amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 11 fl. 1 bilet 80 cr.

Băi de sare sulfuroase: pentru casurile mai grave de boale amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 18 fl. 1 bilet 1 fl. 40 cr. (Băile sulfuroase vor putea fi urmate numai de la 20 luna curentă).

Băi electrice. Băi feradice și galvanice: pentru nervozitate, slăbire de nervi, ipochondrie, isterie, tremurat de bătrânețe, vitustancz, și lecuirea morfismului. 15 bilete 15 fl. 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Inhalatii: în camera de inhalatii, contra boalelor de gât și de plămâni. 15 bilete 9 fl., 1 bilet 75 cr.

Gimnastica svedeză pentru copii, contra îngustimei pieptului, boalei de cord și cocoase; pentru grăsimia cordului, boale de intestine și ficat, boale de inimă orga-

nice și slăbire generală. Taxa lunară dela 10 fl. în sus, după gravitatea cazului.

Masage și electromasage: 1 bilet 50 cr. respective 1 fl., fie-care bolnav poate fi tratat după indicațiunile medicului său sau ale mele. Ori-ce faptuire se întâmplă sub personala mea supraveghere.

Stabilimentul e deschis dela orele 6 dimineața până la 7 seara; ordinațiunile dim. orele 8-9, d. am. 2-4.

Dr. HECHT,

Arad, Strada Zrinyi (fostă Sziget) No. 3.
(Intrare în stradă vis-a-vis de Teatru,
între prăvăliile Maresch și Szabó).
Telefon 270.

A apărut

Calendarul pe anul 1901 in editura Tipografiei Diecesane (Arad).

Material foarte variat cuprinzând:

literatură,
istorie,
afaceri bisericești,
parte economică,
têrgurile,
povești de tot felul
și 22 ilustrațiuni (chipuri).

Între acestea: *portretul P. S. Sale Episcopului Goldis.* —

Dintre tablourile dela instalare. Proa Sfinți Episcopi Popea și Goldis pe pragul bisericii (îmbrăcați în ornate). 8 chipuri cu călăreții și mulțimea mare dela instalare; biserica rom. ort. din Oradea (2 chipuri: exteriorul și inconostasul bisericii!). Reședința episcopescă de vară din Arad-Gaiu.

— Toate pe hârtie fină, încât ori-care se va pute pune în ramă. —

Prețul calendarului va fi moderat, ca și cel mai sărac să și-l poată procura.

Celor cari vor desface din aceste calendare, se va da rabat. Se atrage atenția d-lor preoți și învățători.

Invitare la abonament

Deschidem prin aceasta abonament pe al doilea semestru la

„TRIBUNA POPORULUI“

Cu condițiunile de abonament, însemnate și în fruntea foii, cari sunt cele următoare:

In Monarchie:

Pe un an Cor. 20.—
Pe 1/2 an 10.—
Pe 1/4 an 5.—
Pe o lună 2.—

Pentru România și străinătate:

Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu cor. 4 pe an, având o întindere de 8 pagine, cele 4 pagine ale foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domnii abonați sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor pentru regulata expedare a foii.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anumit pentru un timp, care începe cu prima și se termină cu ultima luni.

Este în interesul dlor abonați, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibil. Domnii abonați vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiile, în cari li-s'a trimis „Tribuna Poporului“ până acum.

Administrația

„TRIBUNEI POPORULUI“.

Avis.

Un tânăr Român de 30 ani, cu posibilități sigură, caută de soție o tină văducă cu calități bune care să dispună de 10 000 coroane avere.

Oferte serioase cu poșta adresa „Seriosu“ Hátzeg post restant 582 1

Pentru băcănăria firmei Gușă Balaș H. Boița se caută un tânăr cald de comerciant cu etate 20-30 ani, poate afla de loc angajament. Să prefer cari cunosc și limba germană și magiară și are cunoștințe și de mărfuri mărunte și galanterii. Tot odată poate afla loc și învățacel. 583 1

Tipografia

„Tribuna Poporului“

arangiata fiind cu material nou

primește spre executare

Tipărituri de bancă, Brosuri, Orice tipăritură
Cărți, Brosuri, Anunțuri fe-
Invitări la nunta, nebrala etc.

Cele mai

moderate preturi!!

Ioan Maniuțiu

pălărier

in Arad strada Deák-Ferencz nr. 39

* in casele lui Iorgovici *

Are onoare a aduce la cunoștința P. T. public, că s'a stabilit în Arad, unde și-a deschis atelierul seu de

confecțiuni a tot felul de pălării.

După cunoștințele câștigate în Budapesta confecționez pălării de tot felul după cele mai noue mode.

Primesc tot felul de pălării pentru domni, dame și copii pentru a le repara, văpsi, sau transforma după cele mai moderne forme, de-așemenea primesc cilindre (j. bone), pentru a le calca cu ferul.

Comandele din provincă se execută prompt. Se capătă în atelierul meu tot felul de pălării gata, se fac și cilindre la comandă precum și ori-ce pălării; prompt și cu cele mai moderate preturi.

Rugând On. public de binevoitorul seu sprigin semnez cu distinsă stimă

581 1-5

Ioan Maniuțiu
pălărier.

Szabó Albert

prăvălie de sticlărie, lampe, servicii de porțelan și de bucătărie.

Strada Atzél-Péter Nr. 1.

ARAD.

vis-à-vis cu intrarea principală în teatru.

ARAD.

Lampe atârdate și cu picior,
fitiluri electrice și pentru gaz.

Obiecte și tacâmuri de al-
paca și de alpaca-argint.

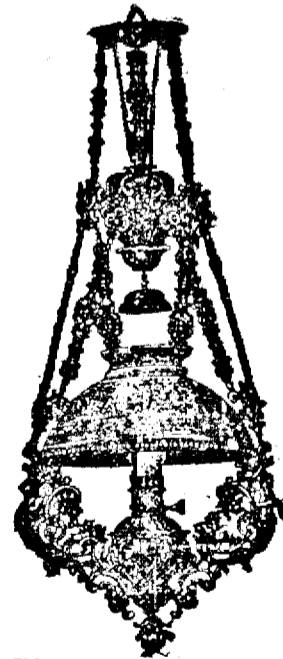
Vase de tinichea

pentru fert, smălțuite.

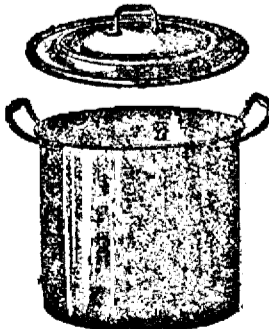
Obiecte de leuc și decorații de păreți
de majolica.

Efecte de sticlă și de porțelan.

Mare asortiment de
oglinzi de toaletă,
de aplicat pe părete sau pe masă.



Singurul represent. al fabricii de electricitate Ganz și Comp.
Servicii de cafea, Mocca, și pentru ceaiu, dela 3 fl. 60 cr. în sus. — Servicii de
de cel mai fin porțelan de Karlsbad și din fayence, dela 10 fl. în sus. — Efecte de
și de bucătărie. — Rame pentru oglinzi și tablouri, în mai mult de 150 modele.
Lucrări de sticlărie se primesc în prețuri modeste.



Instalări pentru mirese,
dela cele mai simple până la cele mai pompoase 519 5—

Comandele din provincie
se execută punctual.

Cataloge ilustrate se
trimit la cerere
gratuit și francate.

